

Distr.: General
3 August 2023

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



دورة عام 2023

البند 15 من جدول الأعمال

التعاون الإقليمي

قرار اتخذته المجلس الاقتصادي والاجتماعي في 25 تموز/يوليه 2023

[بناء على توصية اللجنة الاقتصادية لأوروبا (E/2023/15/Add.1)]

21/2023 - تنفيذ آلية الاستجابة السريعة المعنية بحماية المدافعين عن البيئة بموجب الاتفاقية الخاصة بإتاحة فرص الحصول على المعلومات عن البيئة ومشاركة الجمهور في اتخاذ القرارات بشأنها والاحتكام إلى القضاء في المسائل المتعلقة بها (اتفاقية آرهوس)

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إنه يحيط علماً باعتماد اللجنة الاقتصادية لأوروبا في دورتها السبعين، المعقودة في جنيف يومي 18 و 19 نيسان/أبريل 2023، المقرر ياء (70) بشأن تنفيذ آلية الاستجابة السريعة المعنية بحماية المدافعين عن البيئة بموجب الاتفاقية الخاصة بإتاحة فرص الحصول على المعلومات عن البيئة ومشاركة الجمهور في اتخاذ القرارات بشأنها والاحتكام إلى القضاء في المسائل المتعلقة بها⁽¹⁾ (اتفاقية آرهوس)، التي أوصت اللجنة بموجبها بأن يوافق المجلس الاقتصادي والاجتماعي على هذا المقرر،

يوافق على مقرر اللجنة الاقتصادية لأوروبا ياء (70)، المرفق بهذا القرار، ويطلب إلى الأمين العام زيادة الدعم المقدم من اللجنة، من أجل تعزيز قدرة الأمانة على تيسير تنفيذ آلية الاستجابة السريعة المعنية بحماية المدافعين عن البيئة بموجب اتفاقية آرهوس.

الجلسة العامة 43

25 تموز/يوليه 2023

(1) United Nations, Treaty Series, vol. 2161, No. 37770



الرجاء إعادة استعمال الورق



المرفق

المقرر ياء (70)

تنفيذ آلية الاستجابة السريعة المعنية بحماية المدافعين عن البيئة بموجب الاتفاقية الخاصة بإتاحة فرص الحصول على المعلومات عن البيئة ومشاركة الجمهور في اتخاذ القرارات بشأنها والاحتكام إلى القضاء في المسائل المتعلقة بها (اتفاقية آرهُوس)

إن اللجنة الاقتصادية لأوروبا،

- 1 - **إن تعترف** بالدور الأساسي للاتفاقية الخاصة بإتاحة فرص الحصول على المعلومات عن البيئة ومشاركة الجمهور في اتخاذ القرارات بشأنها والاحتكام إلى القضاء في المسائل المتعلقة بها (اتفاقية آرهُوس) في تعزيز حصول الجمهور على المعلومات والاحتكام إلى القضاء ومشاركة الجمهور في المسائل المتعلقة بالبيئة عبر مختلف القطاعات والعمليات بصورة فعالة وشاملة؛
- 2 - **وإن تعترف أيضا** بأن اتفاقية آرهُوس تؤدي بذلك دورا هاما في تحقيق جميع أهداف التنمية المستدامة، ولا سيما الهدف 16، من خلال تمكين الجمهور من الحق في الحصول على المعلومات والاحتكام إلى القضاء، والمشاركة بفعالية في صنع القرار بشأن مجموعة واسعة من المسائل التي تعالجها الأهداف؛
- 3 - **وإن تسلّم** بأن تنفيذ الاتفاقية يدعم أيضا جهود البلدان في تنفيذ العديد من الالتزامات الدولية الأخرى، بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛ واتفاقية التنوع البيولوجي؛ وعدد من قرارات وعمليات مجلس حقوق الإنسان ذات الصلة المباشرة بالمسائل البيئية؛
- 4 - **وإن ترحب** بالتغيرات الإيجابية الملموسة في جميع أنحاء منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا وخارجها في تعزيز فرص الحصول على المعلومات عن البيئة ومشاركة الجمهور في اتخاذ القرارات بشأنها والاحتكام إلى القضاء في المسائل المتعلقة بها، التي حفزتها اتفاقية آرهُوس منذ اعتمادها في عام 1998؛
- 5 - **وإن تلاحظ** أن عدد الأطراف في الاتفاقية يتزايد باطراد؛
- 6 - **وإن تلاحظ أيضا** اعتماد المقرر 9/7 المنشئ لآلية للاستجابة السريعة المعنية بحماية المدافعين عن البيئة في الدورة السابعة لاجتماع الأطراف؛
- 7 - **وإن تسلّم** بأهمية توفير التمويل الكافي لتنفيذ آلية الاستجابة السريعة المعنية بحماية المدافعين عن البيئة من أجل دعم تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، والالتزامات العالمية والإقليمية الأخرى ذات الصلة؛
- 8 - **تطلب** إلى الأمين العام زيادة الدعم المقدم من اللجنة الاقتصادية لأوروبا من أجل تعزيز قدرة الأمانة على تيسير تنفيذ آلية الاستجابة السريعة المعنية بحماية المدافعين عن البيئة بموجب اتفاقية آرهُوس؛
- 9 - **تقرر** أن تحيل إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته لعام 2023 مشروع قرار بشأن هذه المسألة للنظر فيه وربما اتخاذه.